

DE: BEDIENUNGSANLEITUNG FÜR HÄNGELEUCHTE

ACHTUNG! Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor Gebrauch sorgfältig durch!

TECHNISCHE DATEN

Artikelnummer:	48810051-03
Nennwerte:	220–240 V Wechselstrom, 50/60 Hz, 8 W
Stromanschluss:	Anschlussklemme
Montageart:	Hängeleuchte
Schutzklasse gegen elektrischen Schlag:	Klasse II
Schutzart:	IP20
Funktionen der Leuchte:	

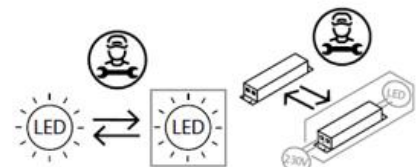
1. Farbtemperatur: in den Stufen 2300/3000/4000 K einstellbar mittels Kippschalter am Leuchtenkörper.
2. Dimmfunktion: in den Helligkeitsstufen 10/40/100 % dimmbar mittels Wandschalter.
3. individuelle Höheneinstellung.
4. Memory-Funktion für die Helligkeitseinstellung.

Diese Leuchte enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse E.

1 x LED-Lichtquelle: SELV 26–40 V Gleichstrom, 200 mA, Leistungsaufnahme (Pon) 7 W, 3000 K, 850 lm in einer Kugel (360°).

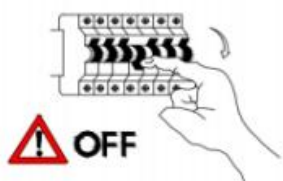
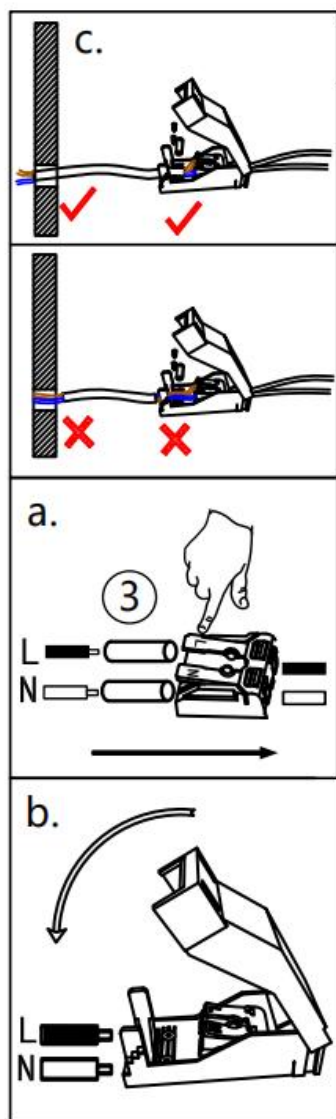
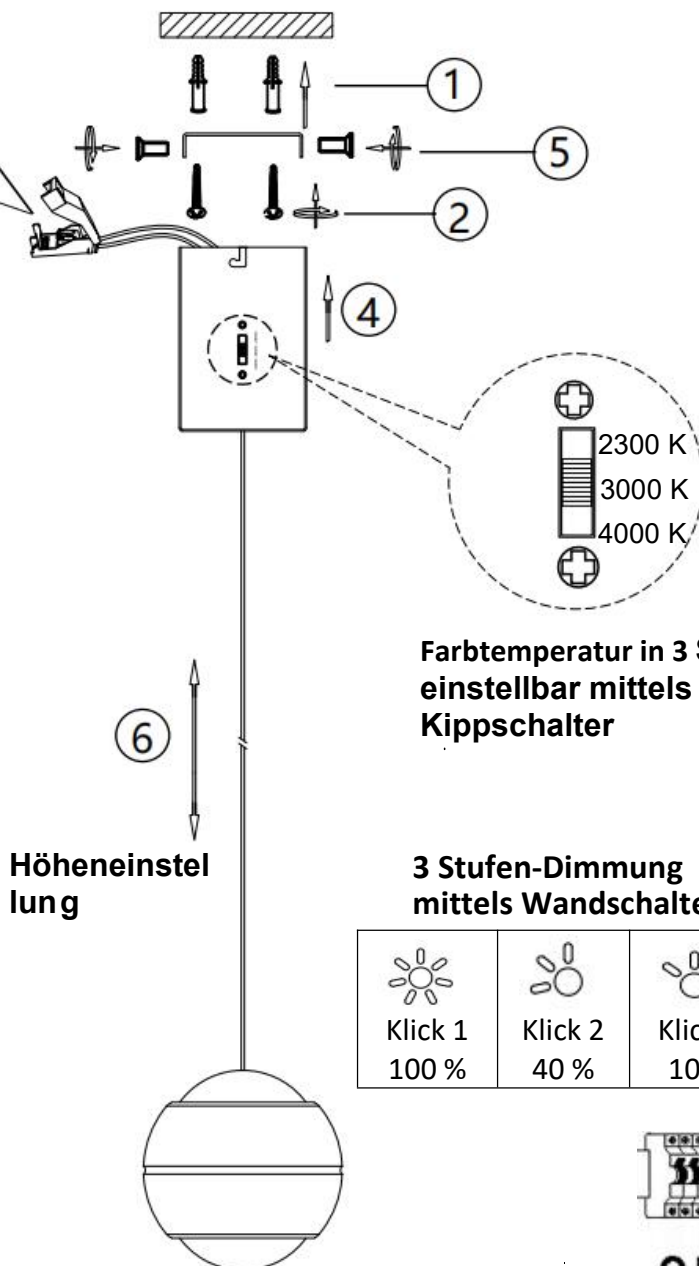
Leuchtmittel und LED-Treiber sind nicht vom Benutzer austauschbar.

Leuchtmittel und LED-Treiber dürfen nur von einer Fachkraft ausgeta

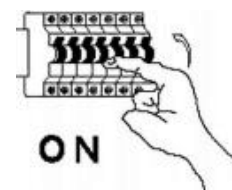


WARNHINWEISE

1.  Die Leuchte ist nur für den Innenbereich bestimmt.
2. Die Montage dieser Leuchte hat durch eine fachlich qualifizierte Person zu erfolgen.
3. Wählen Sie zur Montage eine geeignete Stelle, die das Gesamtgewicht der Leuchte tragen kann.
4. Verwenden Sie das Gerät nicht in einer feuchten Umgebung, um Ableitströme und Stromschläge zu vermeiden.
5. Vergewissern Sie sich vor der Montage, dass die Stromversorgung unterbrochen ist.
6. Berühren Sie die Leuchte niemals mit bloßen Händen, wenn diese in Betrieb ist.
7. Die Leuchte ist ausschließlich für die bestimmungsgemäße Verwendung zugelassen. Jegliche Änderungen sind untersagt.
8. Das Leuchtmittel dieser Leuchte kann am Ende seiner Lebensdauer von einer fachlich qualifizierten Person ausgetauscht werden.
9. Um Risiken zu vermeiden, ist das äußere, flexible Kabel oder die Leitung der Leuchte bei Beschädigung ausschließlich vom Hersteller, dessen Vertriebspartner oder einer ähnlich qualifizierten Person zu ersetzen.
10. Diese Leuchte ist für die direkte Montage an normal entflammaren Flächen geeignet.
11.  Bedeutung der durchgestrichenen Mülltonne: Entsorgen Sie elektrische Geräte nicht im unsortierten Hausmüll, sondern nutzen Sie getrennte Sammelstellen. Wenden Sie sich bezüglich der verfügbaren Sammelstellen an Ihre Gemeindeverwaltung. Wenn elektrische Geräte auf Mülldeponien entsorgt werden, können gefährliche Stoffe ins Grundwasser und damit in die Nahrungskette gelangen. Dies schädigt Ihre Gesundheit und Ihr Wohlbefinden.



Klick 1 100 %	Klick 2 40 %	Klick 3 10 %	Klick 4 aus



Ersatzteile		
Code	Bestandteil	Artikelnummer
1	x2	48810051-03
2	x2	
3	Isolierschlauch x2	

HINWEIS: Führen Sie die Drähte der Netzleitung durch die Isolierhülsen in die im Baldachin befindliche Anschlussdose. Stellen Sie sicher, dass die Verkabelung durch eine Doppelisolierung von Metallsockel und Montagefläche getrennt ist und die L/N-Anschlüsse wie abgebildet angeschlossen sind.

CZ: NÁVOD K POUŽITÍ PRO ZÁVĚSNÉ SVÍTIDLO

POZOR! Před použitím si pečlivě přečtěte návod k obsluze.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Číslo výrobku:	48810051-03
Jmenovité hodnoty:	220-240 V střídavý proud, 50/60 Hz, 8 W
Připojení k elektrické síti:	připojovací svorka
Typ montáže:	závěsné svítidlo
Třída ochrany před úrazem elektrickým proudem:	třída II
Typ ochrany:	IP20

Funkce svítidla:

1. Teplota barev: nastavitelná ve stupních: 2300/3000/4000 K pomocí přepínače na svítidle.
2. Funkce stmívání: stmívatelné ve stupních 10/40/100 % pomocí nástěnného ovladače.
3. individuální nastavení výšky.
4. Paměťová funkce pro nastavení jasu.

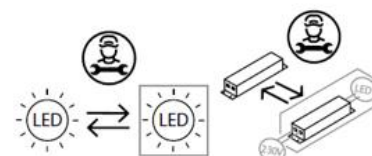
Tento výrobek obsahuje žárovku třídy energetické účinnosti E.

1x LED žárovka: velmi nízké napětí (SELV) 26–40 V stejnosměrného proudu, 200 mA, příkon (Pon) 7 W, 3000 K, 850 lm ve všech směrech (360°).

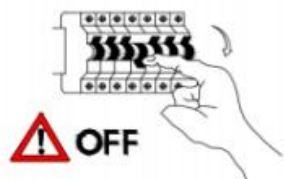
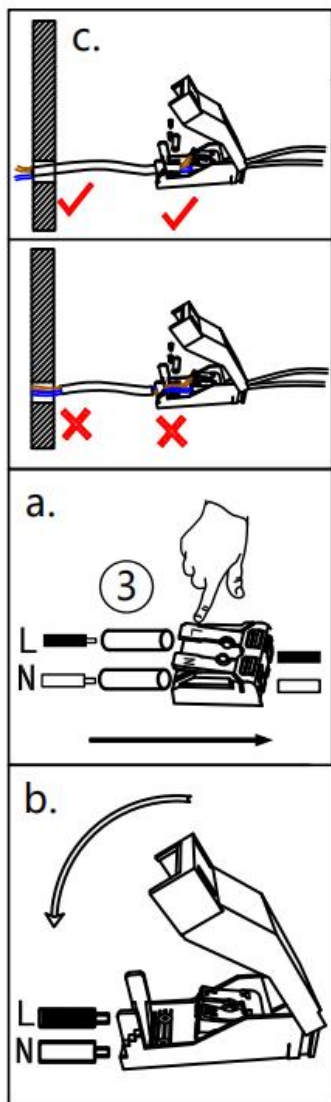
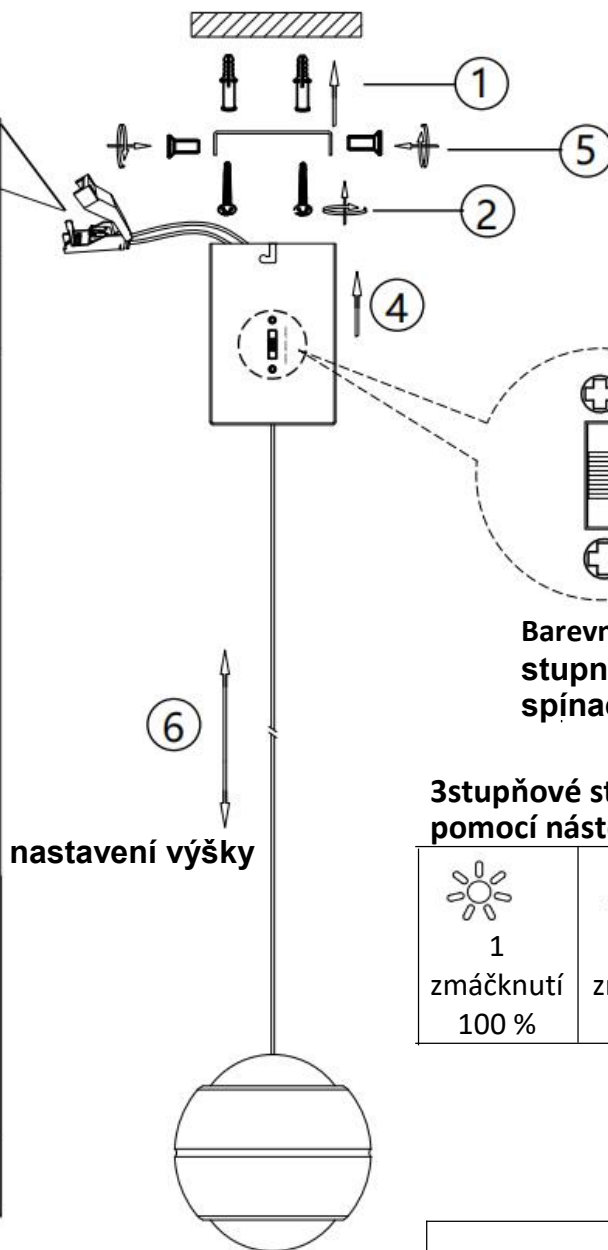
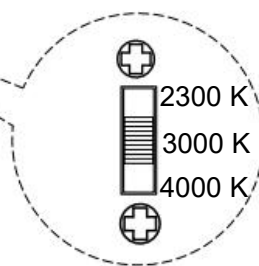
Žárovky a LED ovladače nesmí vyměňovat uživatel.

LED žárovky a LED ovladače smí vyměňovat pouze kvalifikovaný odborník.

UPOZORNĚNÍ



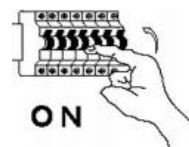
1.  Toto svítidlo je určeno výhradně pro použití v interiéru.
2. Montáž svítidla musí provést kvalifikovaná osoba.
3. Pro montáž vyberte vhodné místo, které unese celkovou hmotnost svítidla.
4. Svítidlo neinstalujte do vlhkého prostředí, tím zabráníte svodovému proudu nebo zasáhnutí elektrickým proudem.
5. Před montáží se ujistěte, že je vypnutý elektrický proud.
6. Pokud je svítidlo v provozu, nikdy se ho nedotýkejte holýma rukama.
7. Svítidlo je určené výhradně k danému účelu. Jakékoli úpravy jsou zakázány.
8. Žárovku tohoto svítidla smí po skončení životnosti vyměnit odborně způsobilá osoba.
9. Aby se předešlo rizikům, smí vnější ohebný kabel nebo kabel žárovky v případě poškození vyměnit pouze výrobce, jeho obchodní partner nebo podobně kvalifikovaná osoba.
10. Toto svítidlo je vhodné pro přímou montáž na normálně hořlavé povrchy.
11.  Význam symbolu přeškrtnuté popelnice: elektrické spotřebiče nelikvidujte v netříděném domácím odpadu. Využijte k tomu samostatné sběrné dvory. Informace o dostupných sběrných Vám poskytne příslušná obec. Likvidují-li se elektrické spotřebiče na běžných skládkách, mohou se z nich uvolňovat nebezpečné látky, které se mohou dostat do podzemních vod a posléze do potravinového řetězce. To může ohrozit Vaše zdraví.



Barevná teplota nastavitelná ve 3 stupních pomocí páčkového spínače

3stupňové stmívání pomocí nástěnného spínače:

1	2	3	4
zmáčknutí	zmáčknutí	zmáčknutí	zmáčkn
100 %	40 %	10 %	vypnu



Náhradní díly		
Kód	Součástka	Číslo výrobku
1	x2	48810051-03
2	x2	
3	Izolační kabel x2	

UPOZORNĚNÍ: Provedte vodiče síťového kabelu přes izolační objímky do přípojky umístěné v ochranném krytu. Ujistěte se, že je kabeláž od kovového soklu oddělena pomocí dvojité izolace, že je montážní plocha oddělená a že jsou L/N přípojky (fáze/nula) připojené podle obrázku.

SV: BRUKSANVISNING FÖR HÄNGLAMPA

OBS! Läs denna bruksanvisning noggrant före användning.

TEKNISKA DATA

Artikelnummer: 48810051-03

Märkdata: 220–240 V växelström, 50/60 Hz, 8 W

Strömanslutning: anslutningsklämma

Monteringssätt: hänglampa

Skyddsklass mot elstötar: klass II

Kapslingsklass: IP20

Lampans funktioner:

1. Färgtemperatur i steg 2300/3000/6500 Kelvin, justeras med en vippströmbrytare på lamparmaturen;
2. Dimmerfunktion: justeras i ljusstyrkorna 10/40/100 % med väggströmbrytare;
3. Individuell höjjustering.
4. Memoryfunktion för justering av ljusstyrkan.

Denna lampa innehåller en ljuskälla med energiklass E.

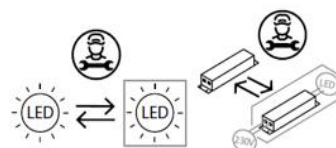
1 x LED-ljuskälla: SELV 26–40 V likström, 200 mA, effektförbrukning (Pon) 7 W, 3000 Kelvin, 850 lumen i en kula (360°).

Ljuskällor och LED-drivdon kan ej bytas ut av användaren.

Ljuskällor och LED-drivdon får endast bytas ut av en kvalificerad person.



VARNING



1.  Lampan är endast avsedd för inomhusbruk.
2. Monteringen av denna lampa får endast utföras av kvalificerad fackpersonal.
3. Välj en lämplig plats för monteringen som kan bära lampans totala vikt.
4. Använd inte apparaten i fuktiga miljöer för att undvika läckströmmar och elstötar.
5. Se till att strömförsörjningen är avstängd innan du påbörjar monteringen.
6. Rör inte vid lampan med bara händer när den är i drift.
7. Lampan är endast avsedd för ändamålsenlig användning. Ändringar är inte tillåtna.
8. Lampans ljuskälla kan bytas ut vid livslängdens slut av en kvalificerad person.
9. Den yttre, flexibla kabeln eller lampans ledning får vid skada endast bytas ut av tillverkaren, dess återförsäljare eller annan kvalificerad person för att undvika risker.
10. Denna lampa är lämplig för direkt montering på svårantändliga ytor.
11.  Betydelse av den överstrukna soptunnan: Släng inte elektriska apparater tillsammans med hushållssopor utan lämna in dem på en återvinningscentral. Kontakta kommunen för mer information angående närmaste återvinningscentral. Om elektriska apparater slängs på soptippar eller deponier, kan farliga ämnen hamna i grundvattnet och därmed i näringskedjan. Detta skadar både din hälsa och ditt välmående.

BDSK Handels GmbH & Co. KG

Mergentheimer Straße 59

97084 Würzburg, Tyskland

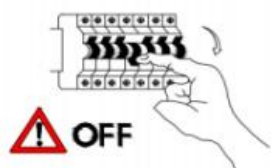
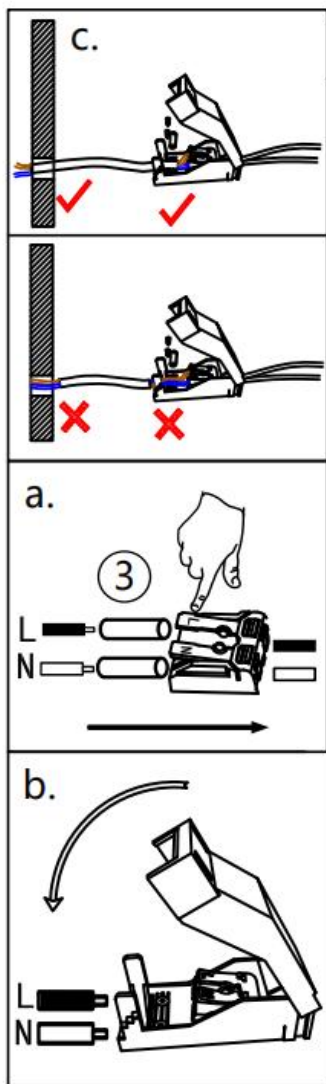
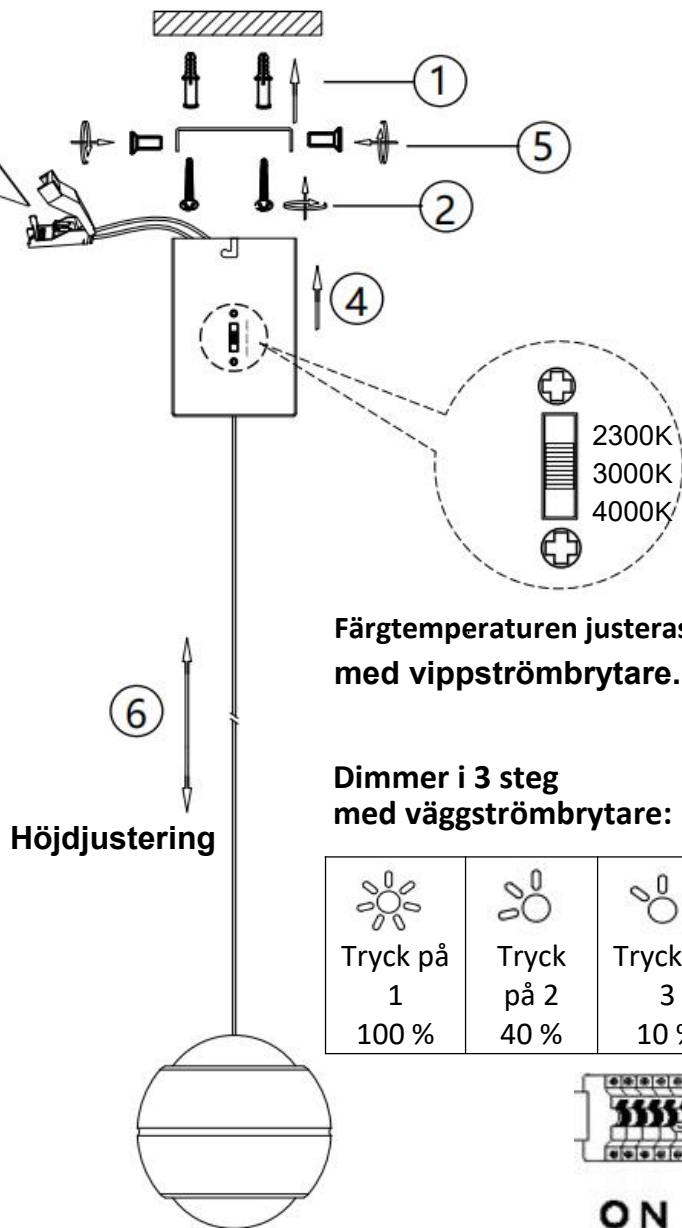
www.xxxlutz.com

info@xxxlutz.at



48810051-03 Montering

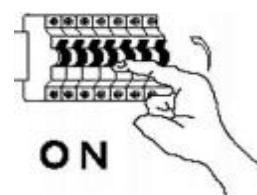
Ø Dieter Knoll



Färgtemperaturen justeras i 3 steg
med vippströmbrytare.

Dimmer i 3 steg
med väggströmbrytare:

Tryck på 1 100 %	Tryck på 2 40 %	Tryck på 3 10 %	Tryck på 4 Av



Reservdelar		
Knap p	Beståndsdel	Artikelnu mer
1	x2	48810051-03
2	x2	
3	Isolerad sladd x2	

OBS! För in kabelns ledningar genom isoleringshylsorna i kopplingsdosan som sitter i takkoppen. Se till att kablarna är separerade från metallsockeln och monteringsytan med dubbel isolering och att L/N-anslutningarna är anslutna enligt bilden.

SK: NÁVOD NA POUŽITIE ZÁVESNÉHO SVIETIDLA

POZOR! Pred použitím si dôkladne prečítajte návod na použitie.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Číslo výrobku:	48810051-03
Menovité hodnoty:	220 – 240 V striedavý prúd, 50/60 Hz, 8 W
Napájanie:	pripojovacia svorka
Typ montáže:	závesné svietidlo
Trieda ochrany proti úrazu elektrickým prúdom:	II
Stupeň ochrany krytom:	IP20
Funkcie svietidla:	

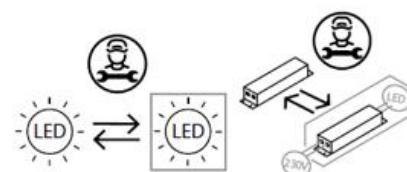
1. Farebná teplota: nastaviteľná v stupňoch 2 300/3 000/4 000 K pomocou páčkového spínača na svietidle
2. Funkcia stmievania: možnosť stmievania v stupňoch na 10/40/100 % jas pomocou nástenného spínača
3. Individuálne nastavenie výšky
4. Pamäťová funkcia pre nastavenie plynulého stmievania

Toto svietidlo obsahuje svetelný zdroj triedy energetickej účinnosti E.

1x svetelný zdroj: SELV 26 – 40 V jednosmerný prúd, 200 mA, príkon (Pon) – 7 W, 3 000 K, 850 lm s rozptylom svetla do všetkých strán (360°).

Svetelný zdroj ani LED predradník nesmie vymieňať používateľ.

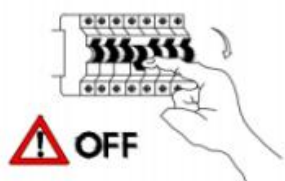
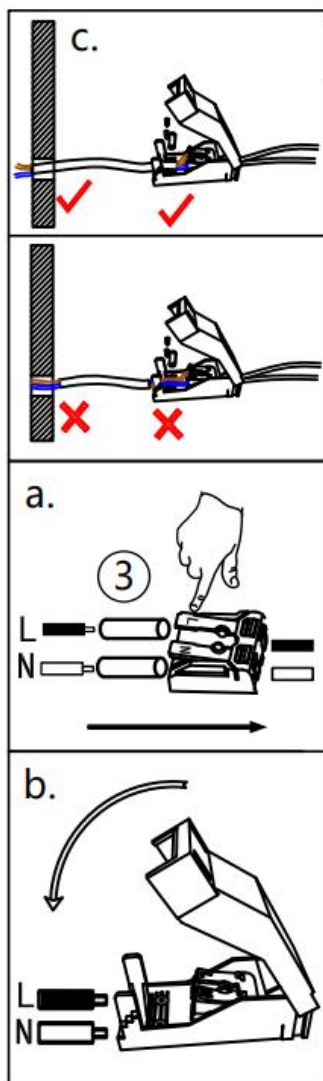
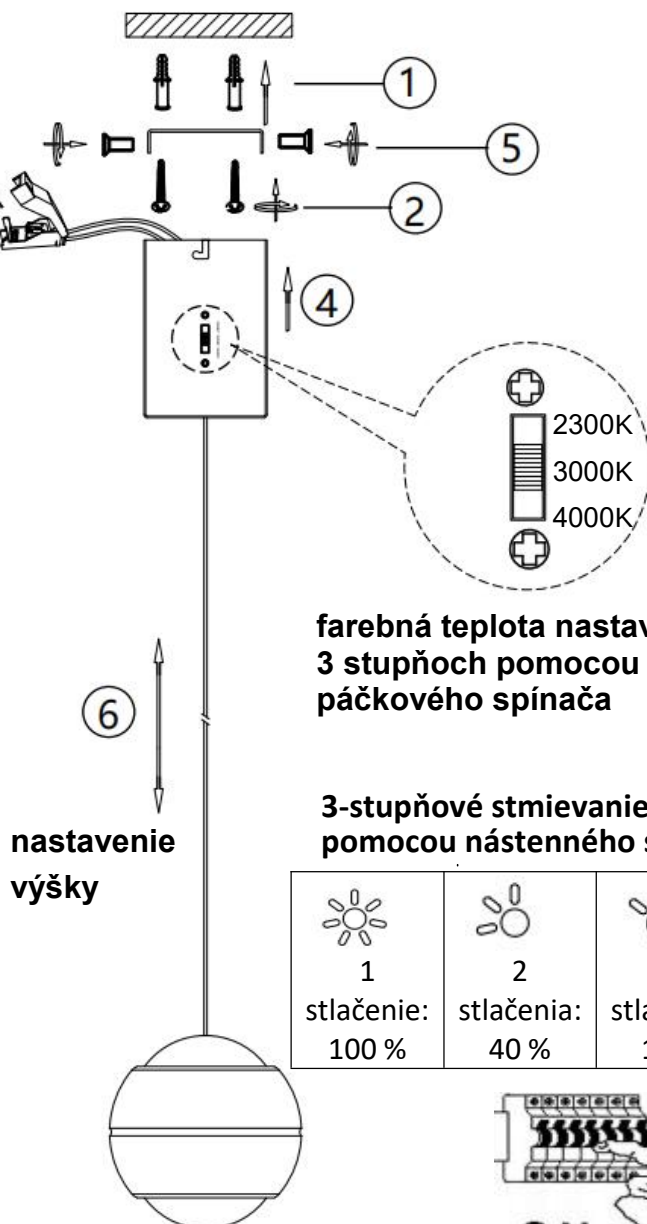
Ich výmenu smie vykonať len odborník.



VAROVANIA

1.  Toto svietidlo je určené len do interiéru.
2. Montáž tohto svietidla musí vykonať odborne kvalifikovaná osoba.
3. Na montáž vyberte vhodné miesto, ktoré unesie celkovú hmotnosť svietidla.
4. Nepoužívajte svietidlo vo vlhkom prostredí. Predídete tak vzniku zvodových prúdov a úrazu elektrickým prúdom.
5. Pred montážou sa uistite, že je prerušené napájanie elektrickým prúdom.
6. Keď je svietidlo v prevádzke, nedotýkajte sa ho holými rukami.
7. Svietidlo sa smie používať len na stanovený účel. Akékoľvek zmeny sú zakázané.
8. Svetelný zdroj tohto svietidla môže po skončení jeho životnosti vymeniť len odborne kvalifikovaná osoba.
9. Vzhľadom na možné nebezpečenstvo smie vonkajší flexibilný kábel alebo kábel svietidla v prípade poškodenia vymeniť len výrobca, jeho distribučný partner alebo podobne kvalifikovaná osoba.
10. Toto svietidlo je vhodné na priamu montáž na normálne horľavé povrchy.

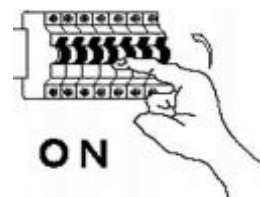
11.  Význam symbolu preškrtnutej nádoby na odpad: Elektrické spotrebiče nevhadzujte do netriedeného domáceho odpadu, ale odovzdajte ich na príslušnom zbernom mieste. Informácie o dostupných zberných miestach vám poskytnú zamestnanci správy vašej obce. V prípade likvidácie elektrických spotrebičov na bežných skládkach sa môžu do podzemných vôd a následne do potravinového reťazca dostať nebezpečné látky. To môže negatívne ovplyvniť vaše zdravie.



farebná teplota nastaviteľná v
3 stupňoch pomocou
páčkového spínača

3-stupňové stmievanie
pomocou nástenného spínača:

1	2	3	4
stlačenie: 100 %	stlačenia: 40 %	stlačenia: 10 %	stlačenia: vypnutie



Náhradné diely		
Kód	Diel	Číslo výrobku
1	2x	48810051-03
2	2x	
3	izolácia 2x	

UPOZORNENIE! Vodiče napájacieho kábla prevlečte cez izolačné priechodky do inštalačnej krabice umiestnenej v rozete. Uistite sa, že káble sú od kovovej základne a montážnej plochy oddelené dvojitoú izoláciou a že vodiče L (fázový vodič) a N (nulový vodič) sú pripojené podľa obrázka.

SI: NAVODILA ZA UPORABO VISEČE SVETILKE

POZOR! Pred uporabo pazljivo preberite navodila za uporabo!

TEHNIČNI PODATKI

Številka artikla:	48810051-03
Nazivne vrednosti:	220–240 V AC, 50/60 Hz, 8 W
Priključitev na elektriko:	priključna sponka
Vrsta montaže:	viseča svetilka
Razred zaščite pred električnim udarom:	razred II
Stopnja zaščite:	IP20

Funkcije svetilke:

1. Barvna temperatura: možnost nastavitve v stopnjah 2300/3000/4000 K s pomočjo preklopnega stikala na svetilki.
2. Funkcija reguliranja svetlosti: reguliranje svetlosti v stopnjah 10/40/100 % prek stenskega stikala.
3. Individualna nastavitve višine.
4. Funkcija spomina za nastavitve svetlosti.

Ta izdelek vsebuje svetlobni vir razreda energijske učinkovitosti E.

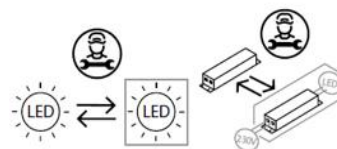
1 x LED-svetlobni vir: varnostna mala napetost (SELV) 26–40 V DC, 200 mA, moč v stanju delovanja (Pon) 7 W, 3000 K, 850 lm v krogli (360°).

Uporabnik ne more sam zamenjati svetlobnega vira in LED-gonilnika.

Svetlobni vir in LED-gonilnik sme zamenjati le strokovnjak.



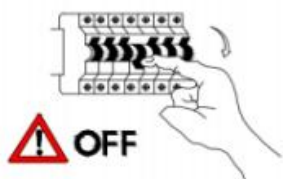
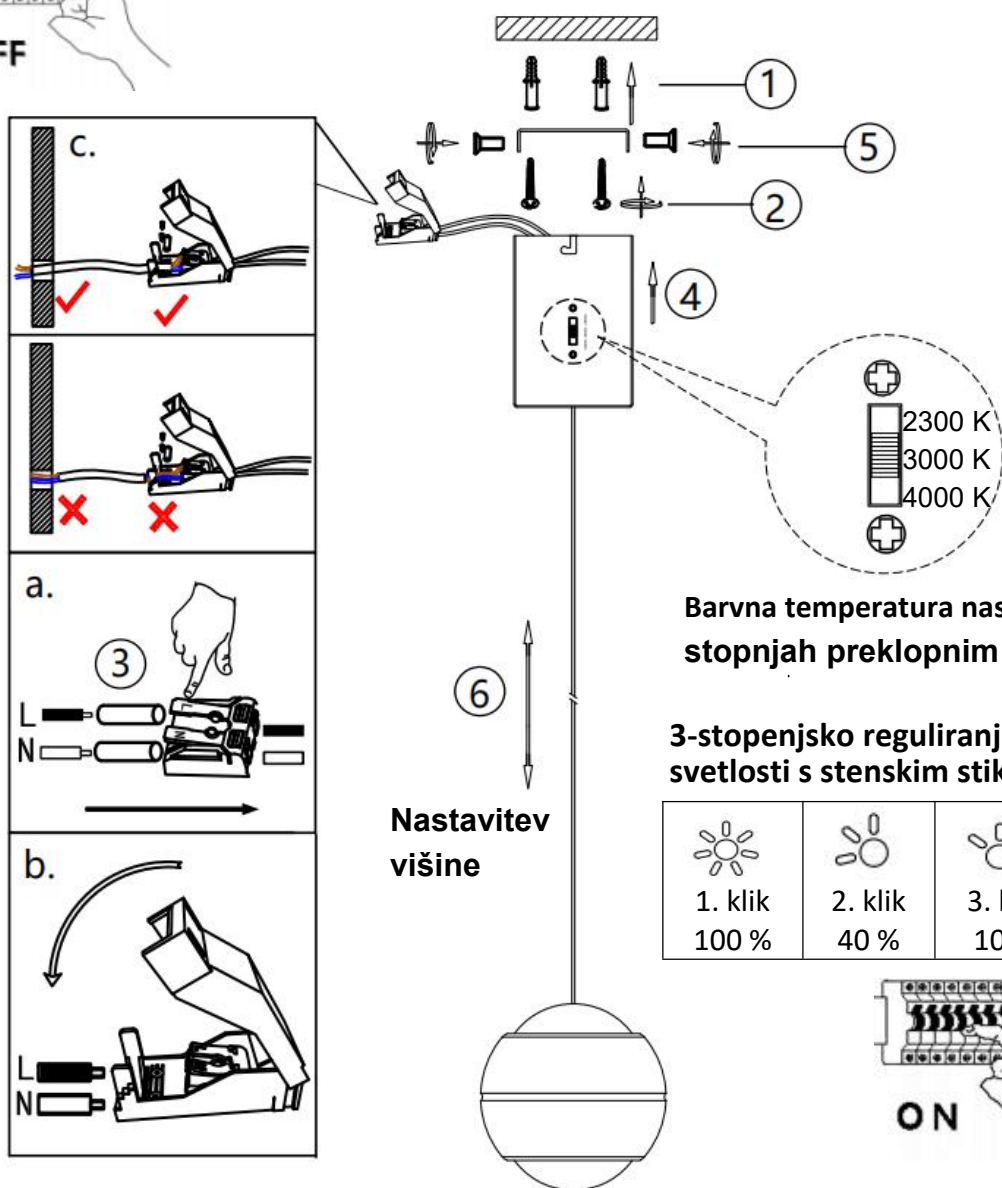
VARNOSTNA OPOZORILA



1.  Ta svetilka je namenjena izključno za notranje prostore.
2. Montažo te svetilke mora izvesti strokovno usposobljena oseba.
3. Za montažo izberite primerno mesto, ki lahko zdrži celotno težo svetilke.
4. Naprave ne uporabljajte v vlažnem okolju, tako boste preprečili uhajavi tok in električni udar.
5. Pred montažo se prepričajte, da je električno napajanje izključeno.
6. Ne dotikajte se svetilke z golimi rokami, ko je ta vklopljena.
7. Svetilka se lahko uporablja le za predvideni namen. Vse spremembe so prepovedane.
8. Svetlobni vir te svetilke lahko ob koncu življenjske dobe zamenja strokovno usposobljena oseba.
9. Da bi preprečili nevarnosti, mora zunanji fleksibilni kabel ali napeljavo svetilke v primeru poškodbe zamenjati izključno proizvajalec, njegov distributer ali podobno usposobljena oseba.
10. Svetilka je primerna za neposredno namestitev na normalno vnetljive površine.
11.  Pomen prečrtanega smetnjaka: Električnih naprav ne odvrzite med nesortirane gospodinjske ali komunalne odpadke, temveč jih odnesite na zbirališča za ločeno zbiranje odpadkov. Glede obstoječih zbirališč se obrnite na ustrezen urad v svoji občini. Če električne naprave odložite na odlagališčih odpadkov, lahko nevarne snovi pronica v podtalnico in s tem tudi v prehranjevalno verigo. To je škodljivo za zdravje in vaše dobro počutje.

48810051-03 Montaža

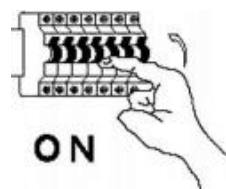
Dieter Knoll



Barvna temperatura nastavljiva v 3 stopnjah preklopnim stikalom

3-stopenjsko reguliranje svetlosti s stenskim stikalom:

1. klik 100 %	2. klik 40 %	3. klik 10 %	4. klik izklop



Nadomestni deli		
Ozna ka	Sestavni del	Številka artikla
1	x2	48810051-03
2	x2	
3	Izolacijski tulec (cevka) x2	

OPOZORILO: Žice napeljave vpeljite skozi izolacijske tulce v priključno dozo, ki se nahaja v rozeti. Prepričajte se, da so kabli z dvojno izolacijo ločeni od kovinskega ohišja in montažne površine in da sta priključka L/N priključena, kot je prikazano.

HU: FÜGGŐLÁMPA HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

FIGYELEM! Használat előtt gondosan olvassa el ezt az útmutatót!

MŰSZAKI ADATOK

Cikkszám:	48810051-03
Névleges értékek:	220–240 voltos váltakozó áram, 50/60 Hz, 8 wattos
Áramcsatlakozó:	csatlakozókapocs
Szerelési mód:	függőlámpa
Áramütés elleni védelmi osztály:	II. osztály
Védettségi fokozat:	IP20

Funkciók:

1. Színhőmérséklet: 2300/3000/4000 K értékekre állítható a lámpán található billenőkapcsolóval.
2. Fényerő-szabályozás: a 10/40/100%-os fényerő-fokozatok fali kapcsolóval szabályozhatók.
3. Egyéni magasságbeállítás.
4. Memóriefunkció a fényerő beállításához.

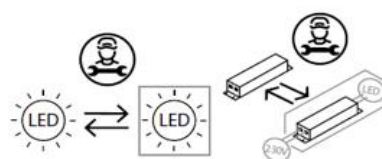
A lámpa az E energiasztályba tartozó fényforrást tartalmaz.

1 db LED fényforrás: 26–40 V egyenáram, 200 mA, teljesítményfelvétel bekapcsolt állapotban (Pon) 7 W, 3000 K, 850 lm gömbben (360°)

A fényforrás és a LED-meghajtó nem cserélhető a felhasználó által.

Az izzókat és a LED meghajtókat csak szakember cserélheti ki.

FIGYELMEZTETÉSEK



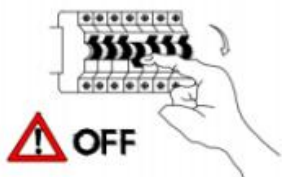
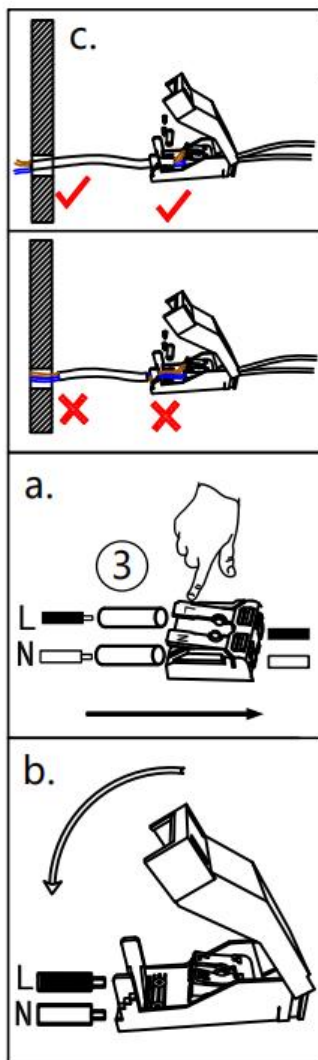
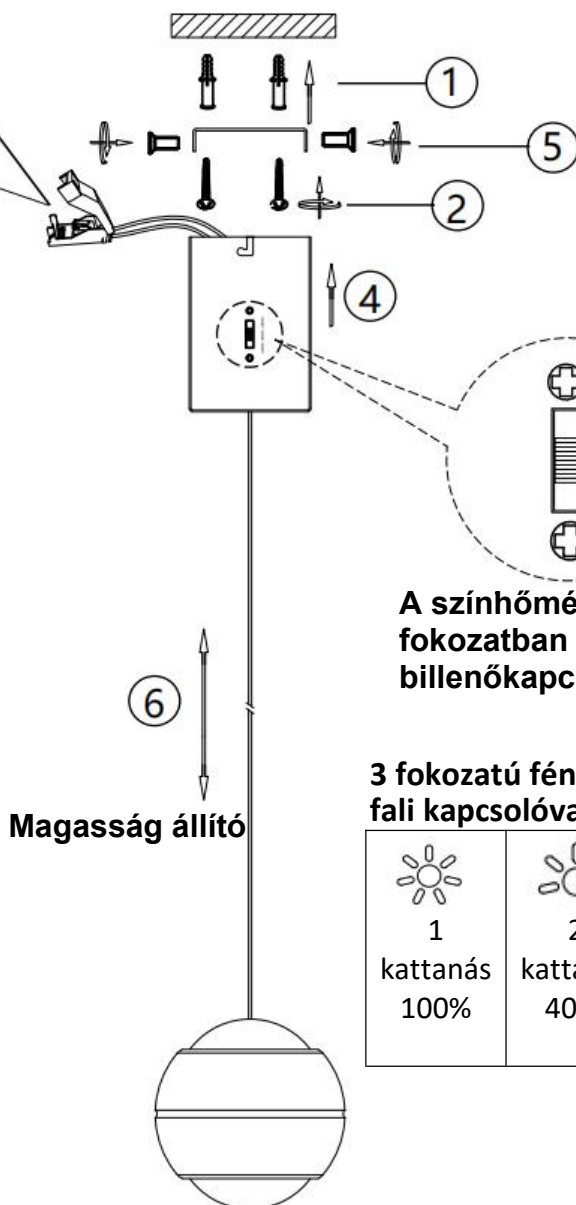
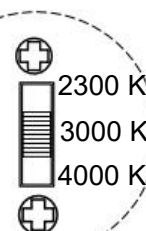
1.  A lámpa csak beltéri használatra alkalmas.
2. A lámpát szakképzett személynek kell összeszerelnie.
3. A szereléshez olyan helyet válasszon, amely elbírja a lámpa teljes súlyát.
4. Az áramszivárgások és az áramütés elkerülése érdekében ne használja a készüléket nedves környezetben.
5. Szerelés előtt győződjön meg arról, hogy az áramellátást lekapcsolta.
6. Működés közben soha ne érintse meg puszta kézzel a lámpát.
7. A lámpa kizárólag rendeltetésszerű használatra szolgál. A lámpán módosítása tilos.
8. Az izzót élettartama végén szakember cserélheti ki.
9. A sérült kábelt a kockázatok elkerülése érdekében csak a gyártó, a forgalmazó vagy szakképzett személy cserélheti ki.
10. Ez a lámpa közvetlenül normál gyúlékonyságú felületekre szerelhető.
11.  Az áthúzott kuka szimbólum jelentése: Az elektromos készüléket nem szabad a háztartási hulladékba dobni. Adja le a lakóhelye szerinti gyűjtőhelyen. A gyűjtőhelyekről a helyi önkormányzatnál tájékozódhat. A nem megfelelő ártalmatlanítás során veszélyes anyagok kerülhetnek a környezetbe, ami káros az egészségre.

BDSK Handels GmbH & Co. KG
Mergentheimer Straße 59
97084 Würzburg, Németország
www.xxxlutz.com
info@xxxlutz.at



48810051-03 Összeszerelés

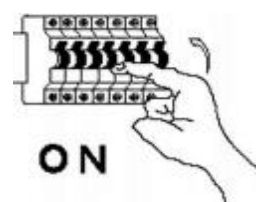
Dieter Knoll



A színhőmérséklet 3 fokozatban állítható billenőkapcsolóval.

3 fokozatú fényerő-szabályozás fali kapcsolóval

1	2	3	4
kattanás 100%	kattanás 40 %	kattanás 10 %	kattanás ki van kapcsolva



Pótalkatrészek		
Kód	Alkatrész	Cikkszám
1	2 db	48810051-03
2	2 db	
3	szigetelőcső 2 db	

MEGJEGYZÉS: Vezesse át a hálózati kábel vezetékeit a szigetelőhüvelyeken keresztül a mennyezeten található csatlakozódobozba. Győződjön meg arról, hogy a vezetékek kettős szigeteléssel vannak elválasztva a fémtalptól és a szerelési felülettől, és hogy az L/N csatlakozók az ábra szerint vannak csatlakoztatva.

HR: UPUTA ZA KORIŠTENJE VISEĆE SVJETILJKE

POZOR! Prije uporabe pažljivo pročitajte uputu za korištenje!

TEHNIČKI PODACI

Broj artikla:	48810051-03
Nazivne vrijednosti:	220 - 240 V izmjenična struja, 50/60 Hz, 8 W
Priključak struje:	priključna stezaljka
Vrsta montaže:	viseća svjetiljka
Klasa zaštite protiv strujnog udara:	klasa II
Stupanj zaštite:	IP20

Funkcije svjetiljke:

1. temperatura boje podesiva u tri stupnja 2300/3000/4000 K pomoću prekretnog prekidača na kućištu svjetiljke;
2. Funkcija prigušivanja: mogućnost prigušivanja u stupnjevima svjetline 10/40/100 % pomoću zidnog prekidača.
3. Individualno podešavanje visine.
4. Memory funkcija za podešavanje svjetline.

Ovaj proizvod sadržava izvor svjetlosti klase energetske učinkovitosti E.

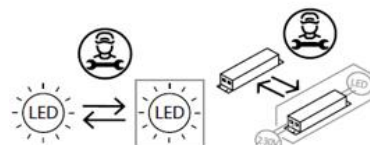
1 x LED izvora svjetlosti: SELV 26 - 40 V istosmjerna struja, 200 mA, potrošnja energije (Pon) 7 W, 3000 K, 850 lm u kugli (360°).

Korisnik ne može zamijeniti žarulju i LED pokretač.

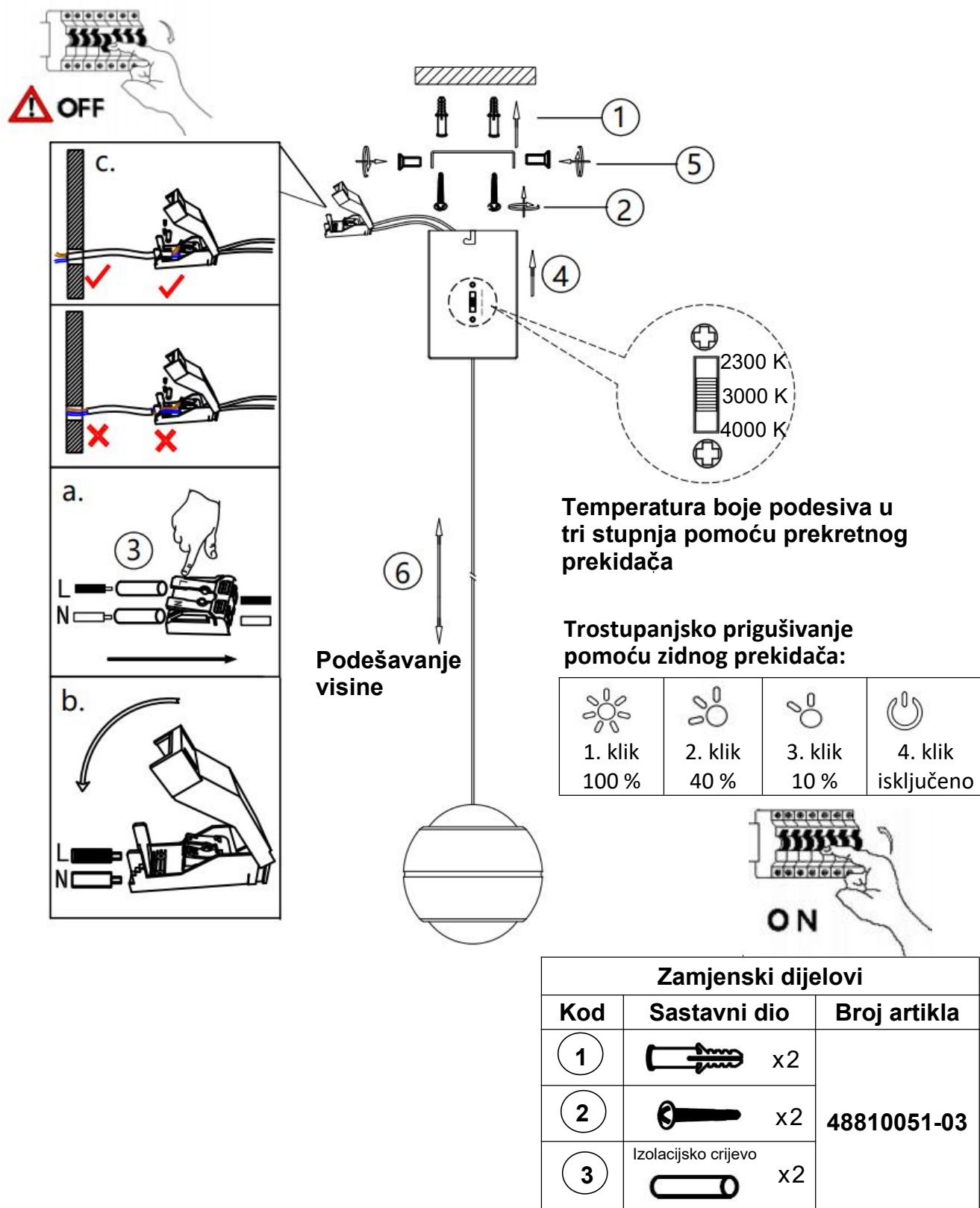
LED žarulju i LED pokretač smije zamijeniti samo kvalificirana osoba.



UPOZORENJA



1.  Svjetiljka je namijenjena isključivo za unutarnju uporabu.
2. Montažu ove svjetiljke mora izvršiti kvalificirana osoba.
3. Odaberite za montažu pogodno mjesto koje može nositi ukupnu težinu svjetiljke.
4. Ne koristite uređaj u vlažnom okruženju kako biste izbjegli struje curenja ili strujne udare.
5. Prije montaže osigurajte da je napajanje električnom energijom prekinuto.
6. Ne dodirujte svjetiljku golim rukama dok je u radu.
7. Svjetiljka se smije koristiti isključivo u predviđenu svrhu. Modifikacija bilo koje vrste je zabranjena.
8. Žarulju ove svjetiljke na kraju njenog vijeka trajanja smije zamijeniti samo stručno kvalificirana osoba.
9. Kako biste izbjegli rizike oštećeni vanjski fleksibilni kabel ili vod svjetiljke mora zamijeniti isključivo proizvođač, njegov prodajni partner odn. slično kvalificirana osoba.
10. Ova svjetiljka je pogodna za izravnu montažu na normalno zapaljive površine.
11.  Značenje prekriženog simbola za koš za otpad: Električni uređaji ne smiju se zbrinjavati u komunalni otpad. Zbrinite ih u sabirne centre za sakupljanje EE otpada. Za više informacija o dostupnim sabirnim centrima obratite se vašoj općinskoj upravi. Ako se električni uređaji zbrinjavaju na deponije smeća, opasne tvari mogu dospjeti u podzemne vode, a time i u prehrambeni lanac. To šteti vašem zdravlju.



NAPOMENA: Provucite žice mrežnog voda kroz izolacijski tuljak u priključnu kutiju koja se nalazi u stropnoj rozeti. Osigurajte da su kabele odvojeni dvostrukom izolacijom od metalnog postolja i površine za montažu te da su priključci L i N priključeni kako što je prikazano na slici.

ВГ: ИНСТРУКЦИИ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ НА ВИСЯЩА ЛАМПА

ВНИМАНИЕ! Преди употреба внимателно прочетете инструкциите за експлоатация!

ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

Артикулен номер:	48810051-03
Номинални стойности:	220 - 240 V променлив ток, 50/60 Hz, 8 W
Връзка за захранването:	свързваща клема
Вид монтаж:	висяща лампа
Клас на защита срещу токов удар:	клас II
Вид защита:	IP20
Функции на лампата:	
1. Цветна температура: регулируема на степени 2300/3000/4000 K чрез ЦК ключ на корпуса на лампата.	
2. Функция димиране: димиране на степени на яркост 10/40/100 % чрез стенен ключ.	
3. Индивидуална настройка на височината.	
4. Функция памет за настройката на яркостта.	

Тази лампа съдържа светлинен източник с клас на енергийна ефективност E.

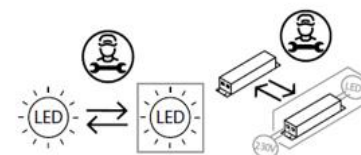
1 x LED светлинен източник: SELV 26–40 V постоянен ток, 200 mA, консумирана мощност (P_{on}) 7 W, 3000 K, 850 lm в сфера (360°).

Крушката и LED драйверът не могат да се сменят от потребителя.

Крушката и LED драйверът трябва да се сменят само от специалист.



ПРЕДУПРЕДИТЕЛНИ УКАЗАНИЯ



1.  Лампата е предназначена за употреба само на закрито.
2. Монтажът на тази лампа трябва да се извърши от специалист.
3. Изберете подходящо място за монтаж, което може да издържи общото тегло на лампата.
4. Не използвайте уреда във влажна среда, за да избегнете утечни токове и токов удар.
5. Преди монтаж се убедете, че захранването с ток е прекъснато.
6. Никога не докосвайте лампата с голи ръце, докато тя работи.
7. Лампата е одобрена за използване само по предназначение. Всякакви промени са забранени.
8. Крушката на тази лампа може в края на експлоатационния ѝ живот да се смени от професионално квалифицирано лице.
9. За да се избегнат рискове, в случай на повреда външният гъвкав кабел или кабелът на лампата трябва да се подменят само от производителя, неговия дистрибутор или лице с подобна квалификация.
10. Тази лампа е подходяща за директен монтаж върху повърхности с нормална запалимост.



11.  Значение на зачеркнатия контейнер за отпадъци: Не изхвърляйте електрическите уреди заедно с несортирани битови отпадъци, а ги предавайте на специализирани пунктове за разделно събиране. Обърнете се към общинската администрация за информация относно наличните пунктове за събиране. Ако електрически уреди се изхвърлят на сметища, вредни вещества може да попаднат в подпочвените води и по този начин в хранителната верига. Това вреди на Вашето здраве и благосъстояние.

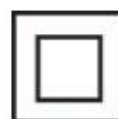
BDSK Handels GmbH & Co. KG

Mergentheimer Straße 59

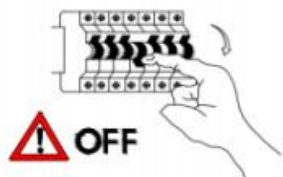
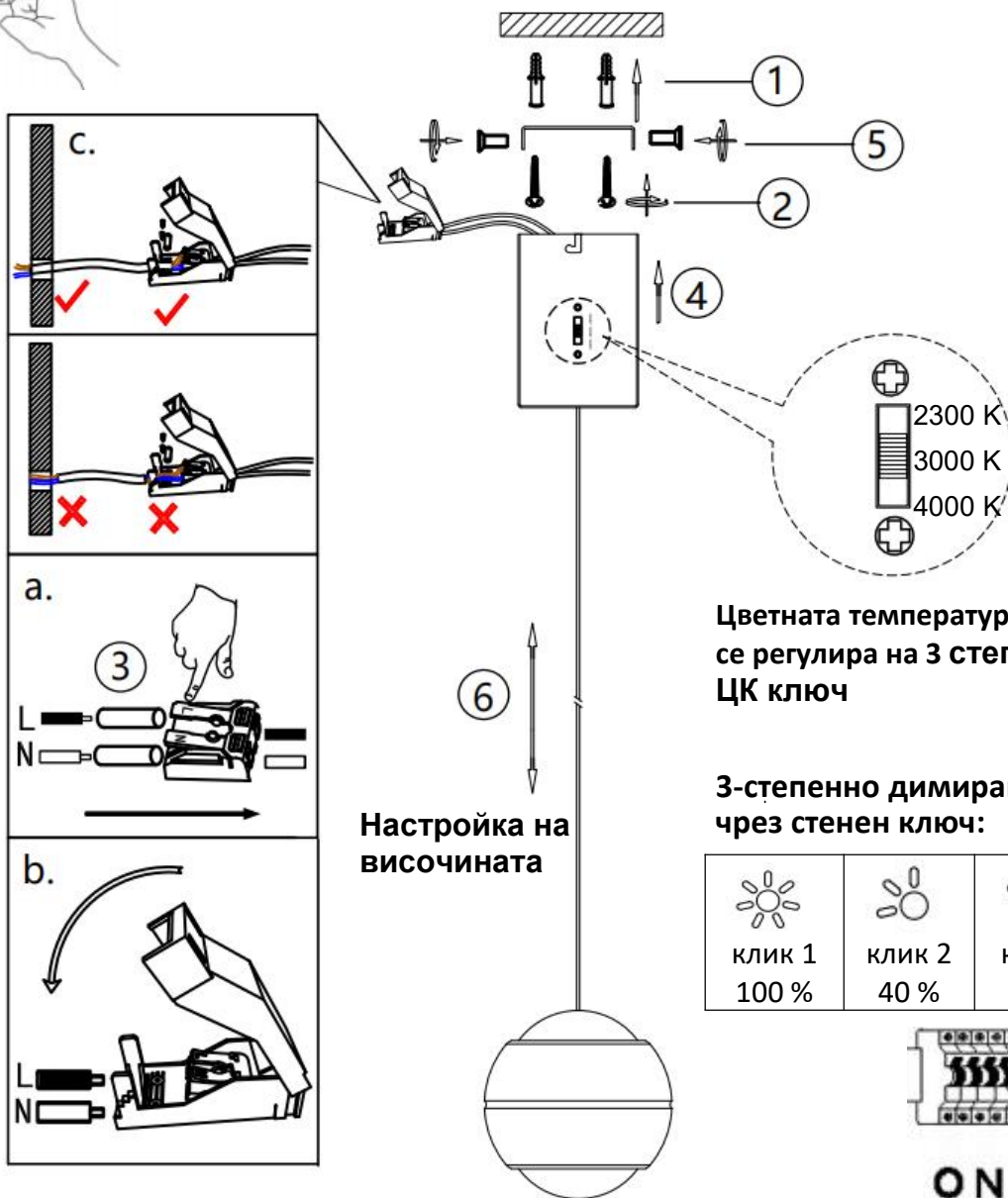
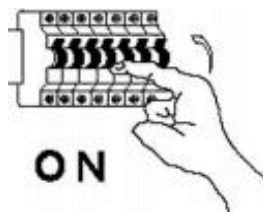
97084 Würzburg, Deutschland (Вюрцбург, Герм)

www.xxxlutz.com

info@xxxlutz.at



48810051-03

Монтаж**Dieter Knoll**

Резервни части		
Код	Компонент	Артикулен номер
1	x2	48810051-03
2	x2	
3	Изолиращ маркуч x2	

ЗАБЕЛЕЖКА: Прокарайте проводниците на захранващия кабел през изолационните втулки към разклонителната кутия, намираща се в таванската чаша. Уверете се, че окабеляването е отделено чрез двойна изолация от металната основа и монтажната повърхност, и че L/N конекторите са свързани, както е показано на схемата.

RO: INSTRUȚIUNI DE UTILIZARE LAMPĂ SUSPENDATĂ

ATENȚIE! Citiți cu atenție instrucțiunile înainte de utilizare!

DATE TEHNICE

Număr articol:	48810051-03
Valori nominale:	220-240 V curent alternativ, 50-60 Hz, 8 W
Conexiune electrică:	bornă de conectare
Mod de montare:	lampă suspendată
Clasă de protecție împotriva electrocutării:	clasa II
Grad de protecție:	IP20
Funcțiile lămpii:	
1. temperatura de culoare poate fi reglată în trepte 2300/3000/4000 K cu ajutorul întrerupătorului de pe corpul de iluminat;	
2. Funcția de reglare a intensității luminoase: reglabilă la 10/40/100 % cu ajutorul întrerupătorului de perete;	
3. Reglare individuală a înălțimii.	
4. Funcție de memorie pentru setările de intensitate a luminii.	

Acest produs conține o sursă de lumină din clasa de eficiență energetică E.

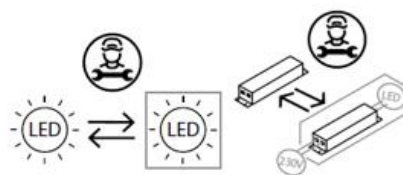
1 bec LED: tensiune de siguranță foarte joasă (SELV), 26-40 V curent continuu, 200 mA, consum de energie (Pon) 7 W, 3000 K, 850 lm, formă sferică (360°).

Becurile și driverele LED nu pot fi înlocuite de către utilizator.

Becurile și driverele LED pot fi înlocuite numai de către un specialist calificat.



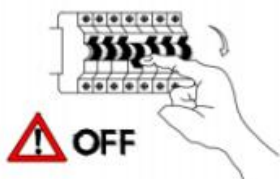
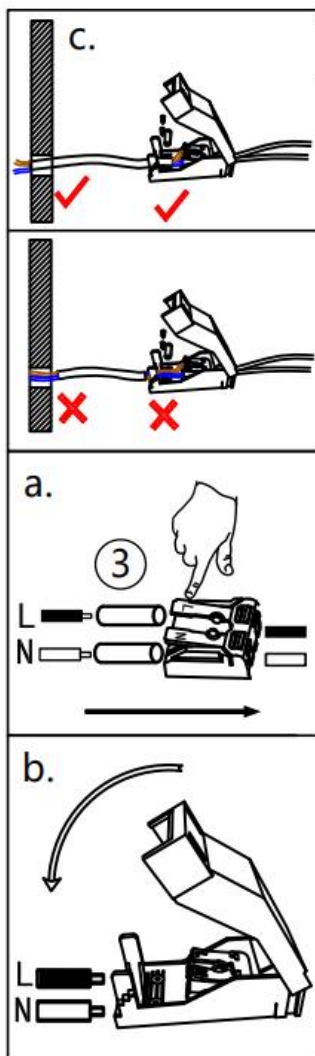
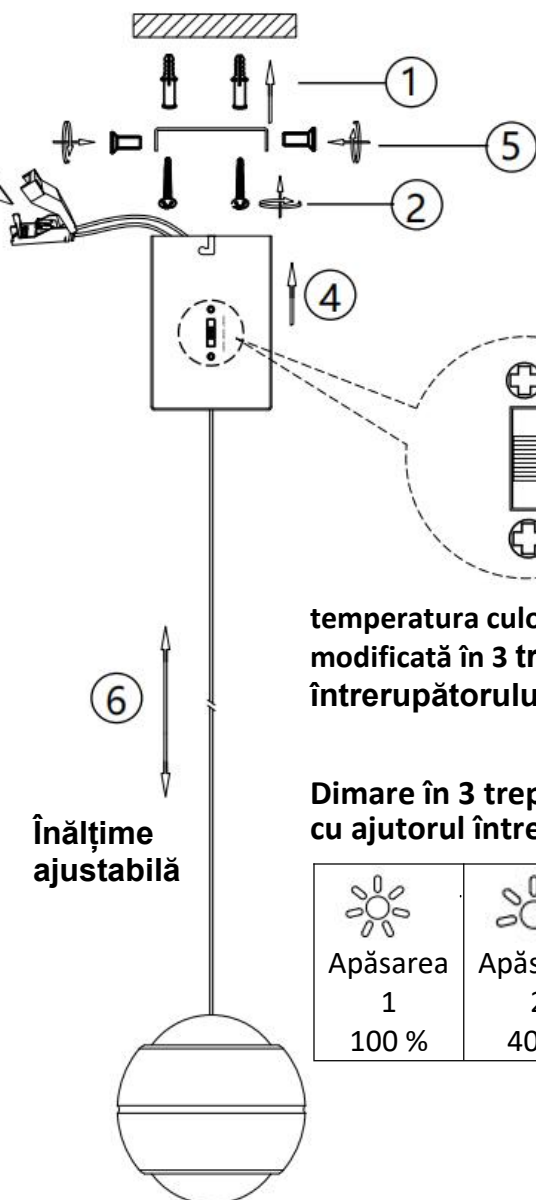
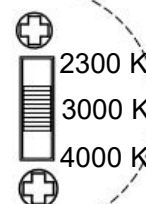
AVERTISMENTE



-  Această lampă este destinată exclusiv utilizării în interior.
- Montarea acestei lămpi se va realiza doar de către o persoană calificată în domeniu.
- Alegeți o locație potrivită pentru montare, care să poată susține greutatea totală a corpului de iluminat.
- Nu utilizați lampa într-un mediu umed pentru a evita curentul de scurgere și pericolul electrocutării.
- Înainte de montare, asigurați-vă că alimentarea electrică a fost întreruptă.
- Atunci când lumina este aprinsă, nu atingeți niciodată lampa cu mâna.
- Lampa trebuie utilizată numai în conformitate cu scopul specificat. Orice modificare este interzisă.
- La sfârșitul duratei sale de viață, becul trebuie înlocuit de către o persoană calificată.
- Pentru evitarea riscurilor, cablul exterior flexibil sau cablul lămpii vor fi înlocuite în caz de deteriorare doar de către producător, distribuitorii acestuia sau de către o persoană cu o calificare asemănătoare.
- Acest corp de iluminat este potrivit pentru montarea directă pe suprafețe în mod normal inflamabile.
-  Semnificația pubelei tăiate: nu aruncați deșeurile electrice și electronice împreună cu gunoiul menajer nesortat, ci utilizați centrele pentru colectare selectivă. Adresați-vă administrației dumneavoastră locale pentru a afla unde puteți găsi un centru de colectare. Atunci când deșeurile electrice și electronice ajung la groapa de gunoi, substanțe periculoase pot ajunge în pânza freatică și mai apoi în lanțul trofic. Starea dumneavoastră de sănătate poate fi astfel afectată.

48810051-03 Montare

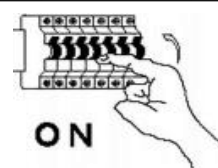
Dieter Knoll



temperatura culorii poate fi modificată în 3 trepte cu ajutorul întrerupătorului basculant.

Dimare în 3 trepte cu ajutorul întrerupătorului de perete

Apăsarea 1	Apăsarea 2	Apăsarea 3	Apăsarea 4
100 %	40 %	10 %	stins



Piese de schimb		
Cod	Piesă componentă	Număr articol
1	x2	48810051-03
2	x2	
3	Tub izolație x2	

INDICAȚIE: Treceți firele cablului de alimentare prin manșoanele izolatoare în cutia de joncțiune situată în baldachin. Cablurile trebuie să fie separate de soclul de metal și de suprafața de montare printr-o izolație dublă, iar bornele L, N trebuie să fie conectate după cum este ilustrat.

SR: UPUTSTVO ZA UPOTREBU LUSTERA

Dieter Knoll

PAŽNJA!

Pažljivo pročitate uputstvo za upotrebu pre korišćenja!

TEHNIČKI PODACI

Broj artikla:	48810051-03
Nominalne vrednosti:	220-240 V naizmenične struje, 50/60 Hz, 8 W
Strujni priključak:	priključna stezaljka
Vrsta montaže:	luster
Klasa zaštite od strujnog udara:	klasa II
Vrsta zaštite:	IP20
Funkcije lampe:	<ol style="list-style-type: none">1. Temperatura boje: podesiva u stepenima 2300/3000/4000 K pomoću klik-klak prekidača na kućištu lampe.2. Funkcija prigušivanja: dimabilno u 3 stepena jačine svetlosti 10/40/100% pomoću zidnog prekidača.3. Individualno podešavanje visine.4. Funkcija memorisanja za podešavanje jačine svetlosti.

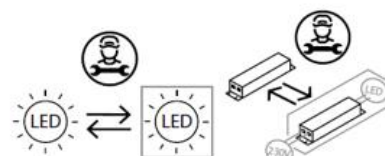
Ova lampica sadrži izvor svetlosti klase energetske efikasnosti E.

1 x LED izvor svetlosti: Sigurnosni niski napon (SELV) 26-40 V jednosmerne struje, 200 mA, potrošnja energije (Pon) 7 W, 3000 K, 850 lm u svim pravcima (360°).

Korisnik ne sme da menja ni sijalice ni LED drajvere.

Sijalice i LED drajvere sme da menja samo kvalifikovani stručnjak.

UPOZORENJA



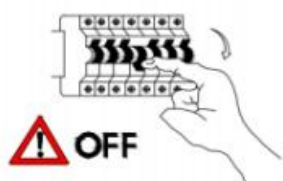
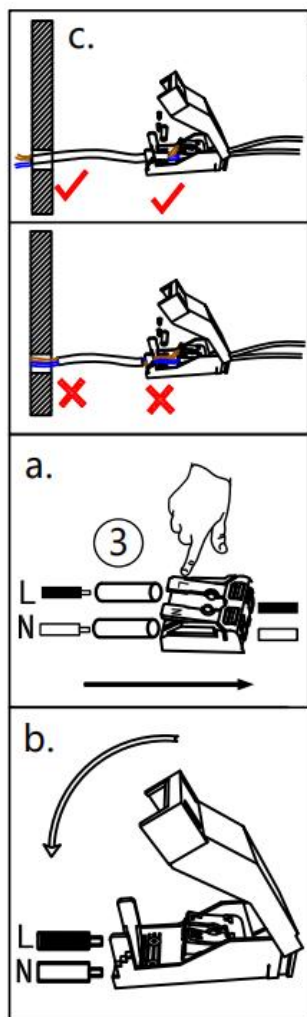
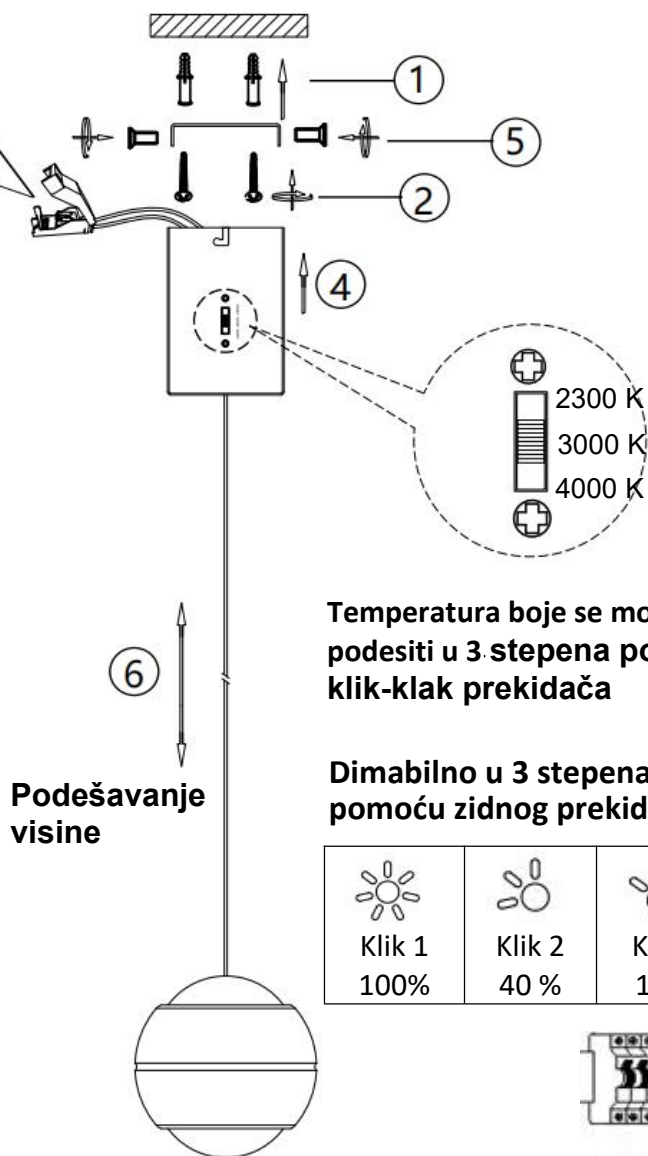
1.  Lampica je namenjena samo za upotrebu u zatvorenom prostoru.
2. Montažu lampe mora izvršiti kvalifikovano stručno lice.
3. Izaberite odgovarajuće mesto za montažu koje može da izdrži ukupnu težinu lampe.
4. Uređaj nemojte koristiti u vlažnom okruženju kako biste sprečili nastanak struja odvoda i strujnih udara.
5. Pre montaže proverite da li je napajanje zaista prekinuto.
6. Lampu nikada nemojte dodirivati golim rukama kada je u upotrebi.
7. Lampu koristite isključivo u skladu sa namenom. Zabranjeno je vršenje bilo kakvih izmena.
8. Sijalicu ove lampe na kraju životnog veka može zameniti stručno lice.
9. U cilju izbegavanja rizika, a u slučaju oštećenja spoljašnjeg, fleksibilnog kabla ili provodnika svetiljke, zamenu sme da vrši isključivo proizvođač, njegov distributivni partner ili slično kvalifikovano lice.
10. Ova lampica je pogodna za direktnu montažu na normalno zapaljive površine.
11.  Značenje precrtane kante za otpatke: Električne uređaje nemojte odlagati u komunalni otpad, već koristite posebna mesta za skupljanje takvog otpada. Obratite se svojoj opštinskoj upravi u vezi sa raspoloživim mestima za sakupljanje takvog otpada. Ukoliko se električni uređaji odlažu na deponije, opasne materije mogu dospeti u podzemne vode, a time i u prehrambeni lanac. To narušava vaše zdravlje i blagostanje.

BDSK Handels GmbH & Co. KG
Mergentheimer Straße 59
97084 Würzburg, Nemačka
www.xxxlutz.com
info@xxxlutz.at



48810051-03 Montaža

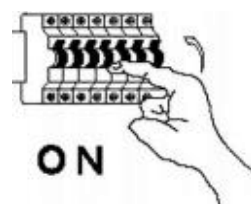
Dieter Knoll



Temperatura boje se može podesiti u 3 stepena pomoću klik-klak prekidača

Dimabilno u 3 stepena pomoću zidnog prekidača:

Klik 1	Klik 2	Klik 3	Klik 4
100%	40 %	10 %	isključeno



Podešavanje visine

Rezervni delovi		
Kod	Deo	Broj artikla
1	x2	48810051-03
2	x2	
3	Crevo za izolaciju x2	

NAPOMENA: Žice strujnog provodnika sprovedite kroz izolacione čaure spojne kutije koja se nalazi u čašici za plafon. Proverite da li su kablovi od metalnog kućišta i montažne površine razdvojeni dvostrukom izolacijom i da li su L/N priključci povezani kao što je prikazano na slici.

FR : MODE D'EMPLOI POUR SUSPENSION

ATTENTION ! Veuillez lire attentivement le mode d'emploi avant utilisation !

DONNÉES TECHNIQUES

Numéro d'article :	48810051-03
Valeurs nominales :	220-240 V courant alternatif, 50/60 Hz, 8 W
Raccordement électrique :	borne de raccordement
Type de montage :	suspension
Classe de protection contre les chocs électriques :	classe II
Type de protection :	IP20

Fonctions de la lampe :

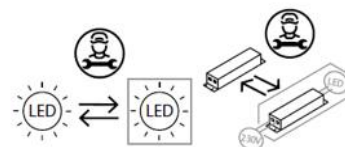
1. Température de couleur réglable sur 2300, 3000 ou 4000 K à l'aide de l'interrupteur à bascule situé sur le corps du luminaire.
2. Fonction de variation : intensité lumineuse réglable sur 10/40/100 % à l'aide de l'interrupteur mural.
3. Réglage individuel de la hauteur.
4. Fonction mémoire pour le réglage de la luminosité.

Cette lampe contient une source lumineuse de classe d'efficacité énergétique E.

1 x source lumineuse LED : SELV 26–40 V courant continu, 200 mA, puissance absorbée (Pon) : 7 W, 3000K, 850 lm dans une sphère (360°).

La source lumineuse et le pilote LED ne sont pas remplaçables par l'utilisateur.

Les sources lumineuses et le pilote LED ne doivent être remplacés que par un professionnel qualifié.

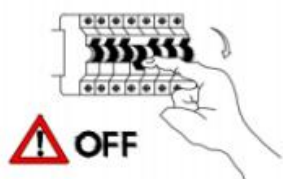
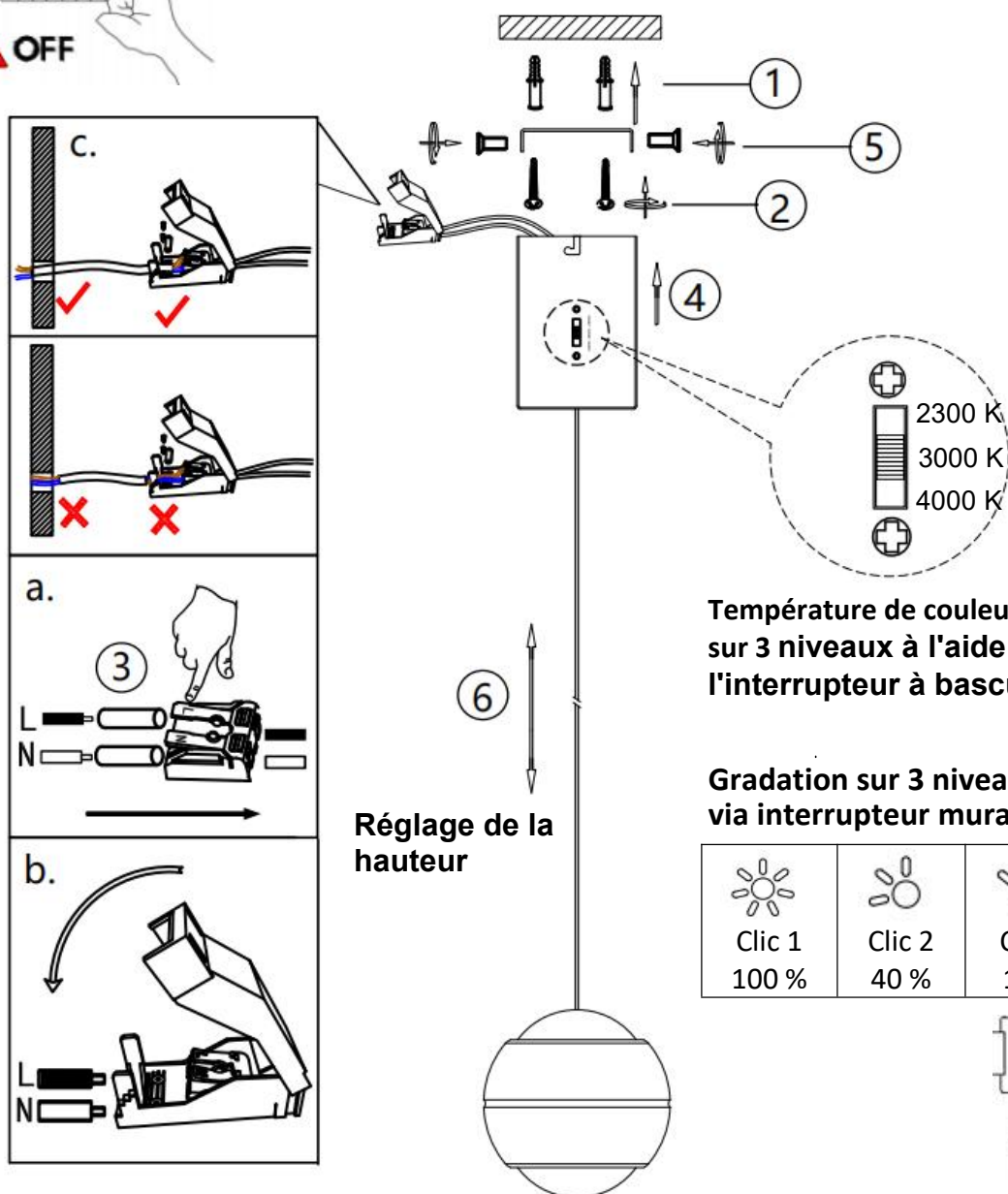
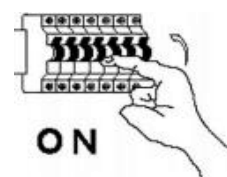


AVERTISSEMENTS

1.  La lampe est exclusivement conçue pour une utilisation en intérieur.
2. Le montage de cette lampe doit être réalisé par une personne qualifiée.
3. Choisissez un emplacement de montage approprié capable de supporter le poids total de la lampe.
4. N'utilisez pas l'appareil dans un environnement humide afin d'éviter les courants de fuite et les chocs électriques.
5. Avant le montage, assurez-vous que l'alimentation électrique est coupée.
6. Ne touchez jamais la lampe à mains nues lorsqu'elle est allumée.
7. La lampe est exclusivement destinée à une utilisation conforme à l'usage prévu. Toute modification est interdite.
8. La source lumineuse de cette lampe peut être remplacée en fin de vie par un professionnel qualifié.
9. Pour éviter tout risque, en cas de dommage, le câble extérieur flexible ou le fil de la lampe doit être remplacé exclusivement par le fabricant, son distributeur ou une personne qualifiée.
10. Cette lampe est adaptée à un montage direct sur des surfaces normalement inflammables.
11.  Signification de la poubelle barrée : ne jetez pas les appareils électriques avec les déchets ménagers non triés, mais utilisez des points de collecte séparés. Contactez votre municipalité pour connaître les points de collecte disponibles. Lorsque des appareils électriques sont éliminés dans des décharges, des substances dangereuses peuvent pénétrer dans les eaux souterraines et donc dans la chaîne alimentaire. Cela nuit à votre santé et à votre bien-être.

48810051-03 Montage

Dieter Knoll



Pièces de rechange		
Code	Composant	Numéro d'article
1	x2	48810051-03
2	x2	
3	Gaine isolante x2	

REMARQUE : faites passer les conducteurs du câble d'alimentation à travers les manchons isolants jusqu'au boîtier de raccordement situé dans la rosace. Veillez à ce que le câblage soit séparé du socle métallique et de la surface de montage par une double isolation, et que les bornes L/N soient raccordées comme illustré